

PALOMA LUNA
REGENT'S COLLEGE
INVOLUCREANDO

INVOLUCRAR: Abarcar, incluir, comprender...
complicar a alguien en un asunto, comprometiéndolo en él.
(Diccionario de la RAE)

CREATIVIDAD: Capacidad de creación (*de lengua, en este caso*)

Recordemos de nuevo la repetida frase de Confucio “Dime y olvidaré, muéstrame y podría recordar; involúcrame y aprenderé”. El estudiante que se involucra adquiere un compromiso en el proceso de aprendizaje. Precisamente por tratarse de un compromiso, es imprescindible contar con la motivación del aprendiente.

En todos los enfoques del sistema comunicativo, en especial en el aprendizaje por tareas, la involucración del estudiante juega un papel central, y sin duda contribuye en gran medida a su efectividad.

¿Cómo conseguir esta motivación en el aula? Aquí tenemos algunas ideas.

ADAPTANDO NUESTRO NIVEL DE LENGUA AL DEL ALUMNO. Esto no significa hablar más despacio, sino utilizar vocabulario y estructuras gramaticales que el estudiante pueda comprender. De esta manera mantendremos la atención y no daremos lugar a la frustración y el desánimo. Igualmente debemos expresarnos con frases cortas y de manera concisa. Las largas explicaciones no sólo restan tiempo de participación al estudiante, sino que le dificultan más la comprensión, además de causar pérdida de concentración.

VARIANDO LA DINÁMICA DE LA CLASE Y EL TIPO DE ACTIVIDADES, cubriendo así las necesidades de todos los componentes del grupo y/o estimulando las diferentes inteligencias del individuo (Gardner, 1983). Ayudándole de este modo a mantener su interés.

ORGANIZANDO TAREAS COOPERATIVAS, en pequeños grupos. Permitiendo a los estudiantes aprender de la experiencia de sus compañeros y/o discutir diferentes puntos de vista sobre un mismo material. Ejercitando a la vez la inteligencia interpersonal (Gardner 1983)

DANDO LIBERTAD AL ESTUDIANTE para escoger entre varias formas de actuación. Fomentando su autonomía. Aún perteneciendo a un grupo, necesita sentirse un individuo.

ESTIMULANDO LA AUTOCORRECCIÓN O LA CORRECCIÓN ENTRE ESTUDIANTES. Manteniendo en lo posible la percepción de autonomía de los aprendientes. El profesor se convierte en facilitador del proceso. Se puede establecer un código de gestos. De esta forma, los alumnos pueden relacionar cada gesto a un aspecto de la lengua: preposición, orden de la frase, etc.

RECOMPENSANDO CADA LOGRO, por insignificante que parezca con expresiones de aliento. Evitando el exceso de corrección y comentarios negativos en el aula. El estudiante debe sentir que se reconoce su esfuerzo en todo momento.

El estudiante de idiomas que se involucra en el proceso de su aprendizaje potencia su capacidad creativa. Es decir, desarrolla la facultad de producir el lenguaje preciso para comunicarse eficientemente en el nuevo idioma.

Vamos a ver a continuación, algunas propuestas didácticas que nos permiten poner esto en práctica. Las actividades que voy a presentar fueron diseñadas en un principio para grupos de adultos de un nivel A1-A2. No obstante todas se podrían adaptar fácilmente a casi cualquier nivel y/o idioma.

UNA HISTORIA DE MIMO

En el entorno del aula normalmente son los estudiantes quienes escenifican los role-plays o expresan alguna acción por medio de gestos para que otro compañero la adivine. En este caso es el profesor quien relata una historia por medio de gestos y la clase la va creando en voz alta. Nadie puede escribir nada durante esta fase. Para realizar esta actividad con éxito, es importante ser flexible con el guión y aceptar las propuestas de los alumnos. Siempre y cuando no difieran totalmente de nuestra historia original. Una vez relatada la historia, sale un voluntario a la pizarra y sus compañeros le dictan la historia. Aquí debemos evitar interferir en la labor de los estudiantes. Sólo cuando consideren que han terminado les ayudaremos a corregir los posibles errores.

EJERCICIO DE ESCRITURA COLABORATIVA

Basándome en mis observaciones, los avances tecnológicos han facilitado en gran medida la labor de los docentes. Gracias a la rápida proliferación de redes sociales y medios informáticos portátiles, como Blackberry, iPhone, Tablet, etc., tenemos a nuestra disposición un sin fin de herramientas de comunicación y consulta instantánea que podemos integrar en nuestro trabajo dentro y fuera del aula. No obstante, el uso

extendido y constante de estos medios, sobre todo entre las generaciones más jóvenes ha influido dramáticamente en los hábitos de lectura y escritura.

Es frecuente escuchar a profesores lamentarse por la falta de interés que muestran los alumnos por escribir, especialmente textos de más de unas líneas. Nuestros estudiantes han creado una dependencia, en ocasiones casi adictiva con el ordenador. Se han acostumbrado a comunicarse con pocas líneas y un uso particular de la gramática y el vocabulario. El uso indiscriminado de los traductores y diccionarios en línea no favorece el ejercicio de la memoria, ni el desarrollo de la creatividad.

Por esta razón debemos llevar a la clase actividades que les estimulen a escribir y les demuestre que pueden hacerlo sin recurrir a la tecnología.

La escritura colaborativa permite a los alumnos perder ese miedo al bolígrafo. Al realizar la tarea en grupos, además de practicar la expresión oral, comparten ideas y conocimientos lingüísticos y culturales.

Para la actividad que propongo necesitamos 10-12 fotos representando a personas en sus lugares de trabajo.

- Dividimos a los estudiantes en grupos.
- Repartimos una foto por grupo
- Cada grupo debe escribir que hace el personaje de la fotografía durante un día normal.
- Recogemos todas las fotos y las pegamos en la pizarra.
- Una vez terminados los textos tenemos dos opciones:
 - a) Un portavoz de cada grupo lee en voz alta el texto y los demás adivinan de quien se trata.
 - b) Según van terminando, recogemos los textos, marcamos con lápiz dónde hay errores y pegamos los textos en la pizarra. Los estudiantes leen los trabajos de sus compañeros, corrigen los errores y adivinan de quien se trata.

Durante todo este proceso se puede poner música de fondo. Esto ayuda a cada grupo a aislarse de los otros y les ayuda a concentrarse en la tarea, además de crear un ambiente distendido.

LECTURA COLABORATIVA

Si las nuevas tecnologías han alterado los hábitos de escritura de los jóvenes, esta transformación es mucho más notable al referirnos a la lectura.

Se está perdiendo la costumbre de leer textos de más de unas líneas. Si hace unos años los ejercicios de comprensión escrita eran los que más fáciles resultaban a nuestros estudiantes,

Cada vez es más frecuente encontrarnos con alumnos que tienen dificultad para comprender un texto de extensión moderada. Son incapaces de centrar la atención y encontrar la información requerida para completar la tarea.

Con esta propuesta engañamos a los estudiantes. Estos no perciben la tarea como una lectura, sino como una actividad interactiva, que les permite levantarse y moverse. Tampoco necesitan escribir. Perfecto para quienes sean reacios a permanecer sentados delante de un texto.

Para ello necesitamos:

- Cuatro textos adaptados de biografías o perfiles de músicos hispanohablantes (véanse las fichas siguientes). En tamaño A3. A estos textos les habremos extraído algunas frases o partes de frases para crear espacios.
- Frases para rellenar los huecos.
- Fotografías de cada músico en tres etapas de su vida. En este caso se trata de músicos de cuatro países diferentes: Martirio (española), Gato Barbieri (argentino), Michel Camilo (dominicano) y Susana Baca (peruana). Las fotografías se pueden encontrar en la red.

El material necesario conlleva cierta elaboración, pero si nos preocupamos de plastificarlo nos durará años.

PROCEDIMIENTO:

- Pegamos el material en la pared. Asegurándonos de que las frases están todas mezcladas, localizables y cercanas a los textos para completar.
- Los estudiantes se levantan y completan los textos entre todos. Si tenemos un grupo numeroso podemos confeccionar dos o más copias de cada texto.
- Una vez completados los textos, relacionan cada uno con el músico correspondiente.

- Al final escuchan fragmentos de la música de los cuatro intérpretes y deciden a quién corresponde cada uno.

Durante todo el proceso usaremos una compilación con la música de estos cuatro músicos como música de fondo. Esto crea un ambiente especial y distendido entre los participantes.

Si utilizamos fotografías representativas de tres épocas diferentes en la vida de estas personas, podemos utilizar esta actividad como una introducción para presentar o practicar el pretérito imperfecto. Las posibilidades son múltiples.

Estas son sólo algunas ideas que podemos usar para dinamizar una clase. Al igual que encontramos múltiples tipos de estudiantes, también existen múltiples tipos de docentes. Cada cual las podrá adaptar a sus propias necesidades.

MARTIRIO



En los años 70 formó parte del grupo Jarcha, cuyas canciones _____ en la España de la Transición. En 1986 comenzó su carrera en solitario con su nuevo nombre artístico, que es también su *personaje*: aparece en escena con unas gafas de sol y una peineta. Fue una de las intérpretes más originales _____ en los años 80. Su música es un puente entre culturas y fusiona copla andaluza, flamenco, bolero, jazz, tango, rock, guaracha, etc.

Tras sus primeros éxitos, en 1994 abandonó temporalmente la música para dedicarse al cine, al teatro y la televisión.

Ha _____ artistas con Jerry González, Chavela Vargas, Compay Segundo y Chano Domínguez.

En octubre de 2008 ofreció tres conciertos en Barcelona para conmemorar sus 25 años de carrera artística.

En la actualidad prepara nuevo disco junto al músico cubano José María Vitier. En él se recogen 14 poemas _____ latinoamericanos. El disco saldrá a la venta en otoño y llevará por título "El aire que te rodea".

MARTIRIO

Nació en Santo Domingo, República Dominicana. Fascinado por la música desde su infancia, compuso su primera canción a los 5 años. Después estudió durante 13 años en el Conservatorio Nacional, donde obtuvo el título de Licenciado en Música y a los dieciséis años se convirtió en miembro de la Orquesta Sinfónica Nacional de su país. Para ampliar sus horizontes musicales decidió trasladarse a Nueva York en 1979, allí continuó sus estudios en las Escuelas de Música Mannes y Julliard.

Hizo su debut en el Carnegie Hall en 1985 con su trío, y en 1986 en los festivales europeos. Desde entonces ha actuado regularmente en USA, el Caribe, Japón y Europa.

Su lenguaje musical es una forma novedosa y expresiva de interpretar el jazz, combinando influencias caribeñas y jazz, con una extraordinaria técnica al piano. Su música refleja su personalidad alegre y efervescente. Al piano le han influenciado músicos de jazz como Art Tatum, Oscar Peterson y McCoy Turner. Y por supuesto está la música clásica, que perfeccionó durante su juventud y es responsable de su increíble técnica en el teclado y la estructura de sus composiciones.

GATO BARBIERI



Es un representante importante del jazz latino. Descubre el saxo tenor gracias a un tío saxofonista y el jazz escuchando a Charlie Parker en 1944. Durante cinco años _____ clarinete en Buenos Aires, aunque también se interesa por el saxo alto y la composición.

En 1955 toca en la orquesta de Lalo Schiffrin y adopta el saxo tenor. A finales de los cincuenta, comienza a dirigir sus propios grupos. Se traslada a Roma en 1962 y en París conoce a Don Cherry. _____ y se introduce en el jazz de vanguardia.

Ya en los setenta, experimenta un cambio musical y decide _____ melodías, instrumentos, armonías, texturas y ritmos sudamericanos con dos excelentes músicos como Domingo Cura y Adalberto Cevasco.

Hoy _____ influencia en el mundo del jazz y una de las figuras más representativas del jazz que se hace en Sudamérica

GATO BARBIERI

Es un representante importante del jazz latino. Descubre el saxo tenor gracias a un tío saxofonista y el jazz escuchando a Charlie Parker en 1944. Durante cinco años toma clases particulares de clarinete en Buenos Aires, aunque también se interesa por el saxo alto y la composición.

En 1955 toca en la orquesta de Lalo Schiffrin y adopta el saxo tenor. A finales de los cincuenta, comienza a dirigir sus propios grupos. Se traslada a Roma en 1962 y en París conoce a Don Cherry. Se une a su grupo y se introduce en el jazz de vanguardia.

Ya en los setenta, experimenta un cambio musical y decide incorporar en su música melodías, instrumentos, armonías, texturas y ritmos sudamericanos con dos excelentes músicos como Domingo Cura y Adalberto Cevasco.

Hoy es un músico con enorme influencia en el mundo del jazz y una de las figuras más representativas del jazz que se hace en Sudamérica

TEXTO EXTRAÍDO DE WIKIPEDIA

MICHEL CAMILO



Nació en Santo Domingo, República Dominicana. Fascinado por la música desde su infancia, compuso su primera canción a los 5 años. Después estudió _____ el Conservatorio Nacional, donde obtuvo el título de Licenciado en Música y a los dieciséis años se convirtió en miembro de la Orquesta Sinfónica Nacional de su país. Para ampliar sus horizontes musicales decidió trasladarse a Nueva York en 1979, allí continuó sus estudios en las Escuelas de Música Mannes y Julliard.

Hizo su debut en el Carnegie Hall _____ trío, y en 1986 en los festivales europeos. Desde entonces ha actuado regularmente en USA, el Caribe, Japón y Europa.

Su lenguaje musical es una forma novedosa y expresiva de interpretar el jazz, combinando influencias caribeñas y jazz, con una extraordinaria técnica al piano. _____ personalidad alegre y efervescente. Al piano le han influenciado músicos de jazz como Art Tatum, Oscar Peterson y McCoy Turner. Y por supuesto está la música clásica, _____ su juventud y es responsable de su increíble técnica en el teclado y la estructura de sus composiciones.

MICHEL CAMILO

Nació en Santo Domingo, República Dominicana. Fascinado por la música desde su infancia, compuso su primera canción a los 5 años. Después estudió durante 13 años en el Conservatorio Nacional, donde obtuvo el título de Licenciado en Música y a los dieciséis años se convirtió en miembro de la Orquesta Sinfónica Nacional de su país. Para ampliar sus horizontes musicales decidió trasladarse a Nueva York en 1979, allí continuó sus estudios en las Escuelas de Música Mannes y Julliard.

Hizo su debut en el Carnegie Hall en 1985 con su trío, y en 1986 en los festivales europeos. Desde entonces ha actuado regularmente en USA, el Caribe, Japón y Europa.

Su lenguaje musical es una forma novedosa y expresiva de interpretar el jazz, combinando influencias caribeñas y jazz, con una extraordinaria técnica al piano. Su música refleja su personalidad alegre y efervescente. Al piano le han influenciado músicos de jazz como Art Tatum, Oscar Peterson y McCoy Turner. Y por supuesto está la música clásica, que perfeccionó durante su juventud y es responsable de su increíble técnica en el teclado y la estructura de sus composiciones.

SUSANA BACA



Es una cantante, compositora y estudiosa de los ritmos de ascendencia «afro» en Perú. Nació el 24 de mayo de 1944, en Chorrillos, Lima. Es responsable, _____ Ricardo Pereira, de la recuperación de armonías y ritmos casi olvidados de la música afro-peruana.

Creció en _____: de padre, guitarrista; madre, bailarina y tías cantantes. Vivió su infancia en el distrito limeño de Chorrillos, lugar que recuerda con mucho cariño, según indica _____. Estudió Educación en su país natal. Hoy recorre el mundo y es galardonada internacionalmente.

En su larga trayectoria ha recibido diversos premios, pero el más destacado llegó el año 2002 al ganar el Grammy en la categoría de Best Folk Album, por su disco "Lamento Negro", que originalmente fue _____.

Desde 2007 es "Embajadora SOS a favor de la Niñez Peruana", siendo la representante más comprometida de los niños menos favorecidos del país.

SUSANA BACA

Es una cantante, compositora y estudiosa de los ritmos de ascendencia «afro» en Perú. Nació el 24 de mayo de 1944, en Chorrillos, Lima. Es responsable, junto a su esposo y representante Ricardo Pereira, de la recuperación de armonías y ritmos casi olvidados de la música afro-peruana.

Creció en una familia muy humilde y musical: de padre, guitarrista; madre, bailarina y tías cantantes. Vivió su infancia en el distrito limeño de Chorrillos, lugar que recuerda con mucho cariño, según indica en diversas entrevistas. Estudió Educación en su país natal. Hoy recorre el mundo y es galardonada internacionalmente.

En su larga trayectoria ha recibido diversos premios, pero el más destacado llegó el año 2002 al ganar el Grammy en la categoría de Best Folk Album, por su disco "Lamento Negro", que originalmente fue grabado en 1986.

Desde 2007 es "Embajadora SOS a favor de la Niñez Peruana", siendo la representante más comprometida de los niños menos favorecidos del país.

del panorama musical español colaborado entre otros
de escritores españoles y tuvieron una gran fama
es un músico con enorme
Su música refleja su en 1985 con su
incorporar en su música
que perfeccionó durante
junto a su esposo y representante
en diversas entrevistas grabado en 1986
Se une a su grupo
una familia muy humilde y musical
toma clases particulares de